

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1927)

**Heft:** 296

**Rubrik:** Vacancies in Switzerland

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

springs, health resorts and with the sanatoria. The editors are Dr. E. Mory, Adelboden, Dr. H. Keller, Rheinfelden, and Dr. Jaeger, Ragaz.

In the introduction Dr. E. Mory discusses the question of medical indications of the mineral springs, their use and their effects. In another chapter on the Spas Dr. Jaeger classes them according to the chemical composition of their mineral waters and defines the health-giving quality of each group.

In the article on health resorts, Dr. Mory classifies them into lowland, sub-alpine, Alpine and high Alpine stations. He also enumerates the medical treatment provided by each category. In special chapters Dr. Wanner and Dr. Bodmer treat of the climatic resorts on the shores of the Swiss lakes.

Dr. Cattani's article on the sanatoria is followed by the methods of therapeutic treatments employed in these establishments, as well as by a list of sanatoria, hotels and pensions for medical and climatic cures.

The volume contains likewise some articles more popularly conceived on the high Alpine climate (Dr. C. Amrein), the sunlight treatment (Dr. Bernhard), on the winter resorts and winter sports centres (Dr. Mory), and on the curative treatment of tuberculosis at high altitudes (Dr. Nienhaus).

The work closes with tables of the watering-places and climatic resorts, thus making it an ideal reference book. It will undoubtedly render precious services to sick persons and convalescents and be a welcome *vademecum* to physicians.

#### SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

(The figure in parentheses denotes the number of the issue on which the subscription expires)

P. Oswald (336), P. Casparis (312), M. Wullschleger (338), Mrs. L. Werner-Merky (339), A. Dufour (340), Henri Sandoz (340), H. Epprecht (342), C. W. Guignard (342), C. Haag (342), F. Kienas (342), Mrs. Clara Müller (316), H. Püter (342), Schweizerbund (342), Jean Tache (316), P. Walser (342), Alb. Affolter (317), J. G. Bachmann (343), Nat Battilana (343), W. G. Gattiker (343), F. A. Haebelin (343), J. C. Nusse (343), J. C. Rathgeb (343), Leon Rueff (343), H. Schaelibaum (343), Louis Togni (332), A. Bolla (344), A. Brauen (344), F. A. Brawand (344), Miss M. Chöller (318), Alph. Steiger (344), H. Wintsch (344), J. Reutter (344), Swiss Institute (325), Geo. Pape (344).

#### VACANCIES IN SWITZERLAND.

At the request of the Federal Labour Office (Eidgen. Arbeitsamt, 8, Bundesgasse, Bern) we are publishing, at regular intervals, lists of special vacancies in Switzerland for which suitable candidates are not available at home. Whilst it is intended to fill these vacancies, whenever possible, with Swiss from abroad, applications are considered from foreigners possessing the necessary qualifications. Offers, stating date of publication and reference number, should be addressed to the Swiss Consulate in whose district the applicant resides, and will then be forwarded to the proper quarter in Switzerland. We publish the list in the original text as received from the Labour Office.

H 1740 Holzblas - Instrumentenmacher, als Reparatur auf Holzinstrumente, Böhmflöten und Saxophone ; nach Zürich.

J 1706 Klöppelmeister, der das Klöppelspitzenfach von Grund auf kennt ; nach dem Kanton St. Gallen.

J 1771 Färbermeister, der über grosse Erfahrungen im Vorbehandeln und Färben von mercierisiertem und unmercieriertem Baumwollgarn mit sämtlichen Farbstoffklassen verfügt, genau und schnell nach Muster zu färben versteht und einer grösseren Anzahl Arbeiter mit Energie verstehen kann ; für Färberei im Kanton Aargau.

J 1939 Zeichner - Entwerfer, zum Entwerfen von Skizzen als Novaeut-Genre für Baumwoll und Wollgewebe ; nach Zürich.

K 1568 Technicien - lithographe, connaissant les procédés actuels de reproduction et ayant une longue pratique et expérience de directeur, pour la direction technique ; connaissance parfaite des langues française et allemande exigée : pour ateliers d'arts graphiques dans le Ct. de Neuchâtel.

K 1628 Offset - Maschinennm:ister, erstklassiger ; für Etikettfabrik in Basel.

K 1658 Tapetendrucker und Farbmischer, erfahrener, mit allen Arbeiten der Tapetenfabrikation wie Leimbereitung, Grundieren etc. völlig vertraut ; für Tapetenfabrik im Kanton Aargau.

K 1742 Linotypist : pour grande imprimerie à Sion. K 1743 Korirer, im Blaulackverfahren durchaus bewandert und jahrelange Praxis in grössern Geschäften ; für Clichéfabrik in Basel.

N 1630 Chef - Monteur/Installat:ur, auf sanitäre Anlagen ; für Installationshaus in Chur.

S 1577 Ingenieur, in der Fabrikation von Ferro Legierungen durchaus selbstständig ; für elektro-thermische Industrie im Kanton Solothurn.

S 1712 MaschinenTechniker, nicht unter 30 Jahren, mit Technikumsbildung, absolvierte Mechanikerlehre und Werkstattpraxis; er soll auch von der Fabrikation etwas verstehen ; für Maschinenfabrik im Kanton Zug.

S 1748 Termin - Techniker, mit Werkstattpraxis zur Unterstützung der Werkstattleitung, Annahme der erforderlichen Materialien und Erzielung einer geregelten Lieferung ; für Maschinenfabrik in Basel.



## Swiss Hotel,

53, OLD COMPTON STREET,  
LONDON, W.1.

### A.O.F.B. Swiss Vat

THIRD

### Supper & Smoking Concert

ON

Wednesday, May 4th, 1927,

AT 7.30 SHARP.

Fairy Belles and Blowers of all ranks  
are heartily invited.

### OUR MOTTO:

Friendship and to help those who  
cannot help themselves.

### A.O.F.B. SLOGAN:

LUBRICATION IN MODERATION.

Tickets - 3s. each (incl. one Froth)  
PLEASE BOOK IN ADVANCE.

In the Chair - - - Tornado A. WYSS

Mr. MOLD'S A.O.F.B. BAND  
in attendance.

S 1669 Assistant - dentiste, parlant le français ; pour cabinet dentaire à Lausanne.  
S 1831 Techniker, mit Kenntnis der 3 Landessprachen und des Englischen. Akquisitions-talent, praktischer Betätigung in Werkstätten für Eisenkonstruktionen und Kesselbau, umfassender Kenntnis des Spezialgebietes der elektrischen Lichtbogen-schweißung (System Quasi-Arc) ; für Ingenieurbüro in Zürich.

## SAFETY FIRST!

THOMAS F. REX  
**SWAN & HIGGINS,**

*Automobile Consulting Engineers,*

34, LONDON WALL, E.C. 4

ADVICE given on the Purchase, Insurance, Driving,  
Upkeep & Maintenance of

**MOTOR CARS, ETC.**

Telephones: { London Wall 9324 Museum 4278  
..... 9325 Sydenham 3480

## UNION CHRETIENNE

de jeunes gens de langue française  
(fondée en 1883), groupe de jeunes  
— Suisses, Français et Belges —

Locaux indépendants. Se réunir les

**MARDI SOIR à 7.30 h. à**

15, UPPER BEDFORD PLACE, W.C.1.

Le Secrétaire-général reçoit tout les  
jours de 1.50 h. à 6.30 h. et de  
— 7.30 h. à 10 h. du soir. —

Cordiale invitation à tous les jeunes gens.

## SWISS RIFLE ASSOCIATION

### Shooting Practice

AT OUR

**HENDON RANGE**

(opposite Welsh Harp, Hendon).

**EVERY SATURDAY AND SUNDAY.**

*Luncheons and Teas provided for on Sundays.*

NEW MEMBERS WELCOME.

## SWISS MERCANTILE SOCIETY

**Wednesday, May 4th at 8 sharp,  
WHIST DRIVE.**

34-35, FITZROY SQUARE, LONDON, W.1

## CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la  
prochaine Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI, 3 MAI au  
Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1  
et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).

### Ordre du Jour :

Procès-verbal.	Démissions.
Admissions.	Divers.

## Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2  
(Langue française.)

Dimanche, 1 Mai, 11h. et 6.30.—M. Charles Jeannot, missionnaire en partance pour l'Afrique.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

## SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 1. Mai 1927.—11 Uhr vorm. und 7 Uhr abends: Gottesdienst ; 8 Uhr abends: Chorprobe. Dienstag, den 3 Mai.—Nähverein der Schweizerkirche um 3 Uhr nachmittags im 'Foyer Suisse.'

### TAUFE.

Mengia Caty Stephany TALL, Tochter des Albert Tall von Schuls und der am 16. Jan. 1927 verstorbene Mengia Tall geb. Regi aus Zernez, Geb. am 22. Dez. 1926, getauft am 22. April 1927.

Sprechstunden: Dienstag 12-1 Uhr in der Kirche, Mittwoch, 3-5 Uhr, im Foyer Suisse, Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Téléphon Chiswick 4156.

## FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, May 3rd, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB : Monthly Meeting at Paganis, 42, Gt. Portland Street, W.1.

Thursday, May 5th, at 8 p.m.—UNIONE TICINENSE : Charity Concert at 74, Charlotte St., W.1.

Wednesday, May 11th, at 8.30 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY : Monthly Meeting at 34-35, Fitzroy Square, W.1.

Saturday, May 28th, at 2.30 p.m.—SWISS SPORTS' at the Herne Hill Athletic Ground.

SWISS RIFLE ASSOCIATION.—Swiss Sports Shooting Competition at Hendon Range (opposite Welsh Harp) on SATURDAYS, 7th, 14th and 21st May ; SUNDAYS, 8th, 15th and 22nd May.

SWISS CHORAL SOCIETY.—Rehearsals every Friday evening. Every Swiss heartily invited to attend. Particulars from the Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 74 Charlotte Street, W.1.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD. at 23, LEONARD ST., LONDON, E.C.